



# شماره های جدید برای قربانیان خشونت خانوادگی

## وضعیت شهروندی یا مهاجرتی

شهروند ایالات متحده: ما فقط می توانیم مدارک به خصوصی را به عنوان مدرک شهروندی ایالات متحده بپذیریم. این مدارک عبارتند از: گواهینامه تولد صادر شده در ایالات متحده، پاسپورت و یا ایالات متحده غیر شهروند ایالات متحده: برای ثابت کردن وضعیت مهاجرتی ایالات متحده خود، شما باید مدرک فعلی مهاجرتی ایالات متحده خود یعنی فرم I-94 موسوم به *Arrival/Departure Record* (سند ورود / خروج) را که هنگام ورودتان به ایالات متحده برایتان صادر شد به ما نشان دهید. اگر شما یک دانشجوی F-1 یا M-1 هستید باید همچنین فرم I-20 خود موسوم به *Certificate of Eligibility for Nonimmigrant Student Status* (گواهی واجد شرایط بودن برای وضعیت دانشجوی غیر مهاجر) را به ما نشان دهید. اگر شما یک بازدید کننده مبادلاتی J-1 یا J-2 هستید باید فرم DS-2019 خود موسوم به *Certificate of Eligibility for Exchange Visitor Status* (گواهی واجد شرایط بودن برای وضعیت بازدید کننده مبادلاتی) را عرضه کنید.

## سن

شما باید از گواهی تولد خود را به عنوان مدرک نشان می دهد.

## هویت

ما فقط مدارک معینی را به عنوان مدرک ثابت کننده هویت شما می توانیم بپذیریم. سند قابل قبول باید در حال حاضر معتبر بوده (منقضی نشده باشد) و نام و اطلاعات مربوط به شناسایی شما را نشان دهد و ترجیحاً دارای عکسی باشد که اخیراً گرفته شده است.

شهروند ایالات متحده: اداره سوشال سکيوریتی از شما گواهینامه رانندگی خود را که در ایالات متحده صادر شده خواهد خواست، کارت شناسایی صادر شده توسط ایالت برای کسانی که رانندگی نمی کنند یا پاسپورت ایالات متحده برای ثابت کردن هویت لازم است. اگر شما مدارک مشخصی را که می خواهیم در اختیار ندارید، از شما خواهیم خواست مدارک دیگری را نشان دهید، از قبیل:

- کارت شناسایی کارمندی؛
- کارت شناسایی مدرسه؛
- کارت بیمه بهداشتی (به غیر از کارت مدیکر [Medicare])؛
- کارت شناسایی نظامی ایالات متحده؛ یا
- حکم فرزند خواندگی.

غیر شهروند: اداره سوشال سکيوریتی از شما خواهد خواست اسناد فعلی مهاجرتی ایالات متحده خود را نشان دهید. اسناد مهاجرتی قابل قبول شما عبارتند از:

- فرم I-551 (که شامل ویزای مهاجرتی قابل قرائت توسط ماشین و پاسپورت خارجی منقضی نشده شماست)؛
- فرم I-94 همراه با پاسپورت خارجی منقضی نشده شما؛
- I-766 (یا کارت اجازه کار صادر شده از طرف وزارت امنیت داخلی).

**افراد** از همه گونه قشرهای اجتماعی می توانند قربانیان خشونت خانوادگی باشند یا در معرض آزار و سوء استفاده قرار گرفته و در وضعیت هایی باشند که زندگیشان مورد تهدید قرار گیرد. اگر شما قربانی خشونت خانوادگی باشید ممکن است سوشال سکيوریتی (Social Security) بتواند به شما کمک کند.

مبارزاتی که در جهت آگاهی عموم صورت می گیرد بر این نکته تأکید می کند که برای قربانیان خشونت خانوادگی يك برنامه ریزی ایمنی که شامل جمع آوری اوراق شخصی و انتخاب يك مکان امن برای رفتن به آنجاست تا چه اندازه اهمیت دارد. گاهی بهترین راه گریز از شخص آزار دهنده و کاهش ریسک خشونت بیشتر می تواند تغییر محل سکونت و ساختن يك هویت جدید باشد. بدنیاال این تغییرات، گاهی ممکن است گرفتن يك شماره سوشال سکيوریتی جدید نیز مفید باشد.

گر چه سوشال سکيوریتی بطور معمول شماره های مجدد اعطا نمی کند، هنگامی که مدارک حاکی از آن باشد که شما مورد آزار یا سوء استفاده قرار گرفته اید یا زندگیتان در معرض خطر است چنین کاری را انجام می دهیم. تقاضا برای شماره جدید یک تصمیم بزرگ است. ممکن است بر توانایی شما در خصوص رابطه با سازمان های فدرال و ایالتی، کارفرمایان و دیگران تأثیر بگذارد. این امر به این جهت است که اسناد و مدارک مالی، پزشکی، استخدامی شما و نیز مدارک دیگر تحت شماره و نام سابق شما خواهد بود (در صورتی است که نام خود را هم عوض کنید). اگر قصد دارید نام خود را عوض کنید ما توصیه می کنیم قبل از تقاضا برای يك شماره جدید چنین کاری را انجام دهید.

## چگونه برای يك شماره جدید تقاضا می دهید؟

شما باید این کار را شخصا در هر کدام از ادارات سوشال سکيوریتی که مایل باشید انجام دهید. ما برای تکمیل يك اظهارنامه که شرح می دهد چرا به يك شماره جدید نیاز دارید و نیز برای پر کردن درخواست نامه برای يك شماره جدید به شما کمک خواهیم کرد.

برای چنین کاری لازم است که شما مدارک زیر را عرضه کنید:

- سند یا مدرکی که آزار یا سوء استفاده را ثابت می کند؛
  - شماره سوشال سکيوریتی فعلی خودتان؛
  - اصل مدارک شما که نشان دهنده موارد زیر است:
    - وضعیت شهروندی یا مهاجرتی ایالات متحده؛
    - سن؛
    - هویت؛ و
    - مدرک نشان دهنده تعویض اسم قانونی شما، در صورتی که اسم خود را عوض کرده باشید.
- همچنین لازم است که اصل مدارکی را که نشان می دهد شما سرپرستی هر کدام از کودکانی را که برای آنها درخواست شماره جدید می کنید بر عهده دارید و نیز مدارکی که شهروندی ایالات متحده، سن و هویت آنها را ثابت می کند به ما ارائه دهید.

## راه برای تغییر نام و نام خانوادگی خود را بر روی کارت خود را

اگر بخاطر ازدواج، طلاق، حکم دادگاه یا هر علت دیگر از طریق قانونی اسم خود را عوض کنید باید به سوشال سکيوریتی خبر دهید تا کارت جدیدی بگیری. اگر تغییر اسم را بما خبر ندهید ممکن است:

برگشت مالیاتی شما به تاخیر بیفتد و

دستمزدها پتان بدستی در سابقه سوشال سکيوریتی وارد نگرده و این باعث شود که مقدار مزایای آتی به سوشال سکيوریتی شما را کم کند.

اگر لازم است که اسم خود را در کارت سوشال سکيوریتی عوض کنید، باید سندی را که اخیراً برای ثابت کردن تعویض اسم قانونی خود صادر شده عرضه کنید. اسنادی که سوشال سکيوریتی می تواند به عنوان مدرک تغییر نام قانونی بپذیرد عبارتند از سند ازدواج، حکم طلاق، گواهی قبول تابعیت که نام جدیدتان را نشان می دهد، یا حکم دادگاه برای تعویض نام اگر مدارکی که برای تغییر نام قانونی خود عرضه می کنید اطلاعات کافی در رابطه با شناسائی شما را ندارد، یا اگر اسم خود را قبل از دو سال پیش عوض کردید در آن صورت باید مدارک اضافی ارائه دهید.

ازدواج، طلاق، فسخ: علاوه بر مدارک قانونی که ازدواج، طلاق، یا فسخ را ثابت میکند باید مدرک شناسایی هم نشان دهید. این اسناد باید اسم قدیمی شما را نشان دهد و حاوی اطلاعات شناسائی یا عکسی باشد که به تازگی گرفته شده است باشد. ما میتوانیم یک مدرک فسخ شده را به عنوان مدرک اسم قدیمی شما قبول کنیم.

قبول سرپرستی بچه، تغییر تابعیت و اسم: علاوه بر یک مدرک قانونی که اسم جدیدتان را دارد مثل حکم دادگاه، حکم سرپرستی یا گواهی مهاجرت باید دو سند هویت نیز عرضه کنید.

علاوه بر نام شما، این اسناد باید حاوی اطلاعات شناسائی یا عکسی باشد که به تازگی گرفته شده است.

شهروندی: اگر شما یک شهروند آمریکایی هستید که خارج از آمریکا دنیا آمدید و مدارک ما نشان نمی دهد که شما شهروندی باید مدارکی را که شهروندی شما را ثابت میکند نشان دهید. اگر شهروند نیستید سوشال سکيوریتی مدارک مهاجرت شما را خواهد خواست.

کارت جدید شما نمره قدیمی ولی اسم جدیدتان را خواهد داشت.

**همه مدارک یا باید به صورت اصل بوده یا کپی هایی باشند که توسط سازمان صادر کننده تایید شده اند. ما نمی توانیم فتوکپی یا کپی مدارکی را که توسط دفتر خاتمه (نوتاری) صادر شده بپذیریم. ما می توانیم يك سند را به دو منظور قبول کنیم. برای مثال ما می توانیم پاسپورت آمریکایی شما را هم به عنوان سند شهروندی و هم به عنوان سند هویت بپذیریم. یا آن که ما می توانیم گواهینامه تولد ایالات متحده شما را هم به عنوان مدرکی برای سن و هم به عنوان مدرک شهروندی قبول کنیم. گر چه شما باید حداقل دو سند جداگانه ارائه دهید.**

به مجرد آنکه همه اطلاعات مربوط به شما را بدست آوردیم و مدارک شما را به تأیید ادارات صادر کننده آنها رساندیم، شماره و کارت سوشال سکيوریتی شما را برایتان پست خواهیم کرد.

## تهیه مدارکی که لازم دارید

بهترین مدرک حاکی از سوءاستفاده، آنهایی است که از طرف اشخاص ثالث از قبیل پلیس یا دست اندرکاران امور پزشکی صادر شده و بیان کننده طبیعت و دامنه آزار، سوءاستفاده، یا مخاطرات جانی است. سایر مدارک می تواند شامل احکام محدودیت و بازدارنده صادر شده از طرف دادگاه و نامه هایی از پناهگاه ها، اعضای خانواده، مشاوران یا کسان دیگری باشد که از خشونت خانوادگی یا آزار اطلاع دارند. در رابطه با بدست آوردن هر گونه مدارک اضافه مورد نیاز ما به شما کمک خواهیم کرد.

## مسدود کردن دسترسی به سابقه شما

شما می توانید برای جلوگیری از دسترسی الکترونیکی به امنیت اجتماعی خود را را انتخاب کنید. هنگامی که شما انجام این کار، هیچ کس، از جمله شما، قادر خواهد بود برای به دست آوردن و یا تغییر اطلاعات شخصی خود را بر روی اینترنت و یا از طریق سرویس تلفن خودکار. اگر شما جلوگیری از دسترسی به سابقه شما و سپس ذهن خود را در آینده تغییر دهید، شما می توانید امنیت اجتماعی و تماس از ما بخواهید آن را به خار چین. برو به [www.socialsecurity.gov/blockaccess](http://www.socialsecurity.gov/blockaccess) دسترسی الکترونیکی به رکوردهای شخصی خود را برای جلوگیری از.

## تماس با تامین اجتماعی

جهت کسب اطلاعات بیشتر و دریافت نسخه هایی از نشریات ما، از وب سایت ما به نشانی [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) دیدن فرمایید یا با شماره تلفن رایگان ۱-۸۰۰-۷۷۲-۱۲۱۳ (برای افراد ناشنوا یا کم شنوا، با شماره TTY ما تماس بگیرید، ۱-۸۰۰-۳۲۵-۰۷۷۸) تماس بگیرید. تمام تماس های شما محرمانه باقی خواهند ماند. اگر اسپانیایی صحبت می کنید، شماره ۲ و برای سایر زبان ها، شماره ۱ را فشار دهید، روی خط بمانید و در مدتی که صدای ضبط شده به زبان انگلیسی شنیده می شود، سکوت کنید تا یکی از مسئولین با شما صحبت کند. مسئول پاسخگویی با یک مترجم شفاهی تماس می گیرد تا در صحبت با او به شما کمک کند. خدمات ترجمه به صورت رایگان در اختیار شما قرار می گیرد. ما می توانیم از ساعت ۷ صبح تا ۷ بعد از ظهر، روزهای دوشنبه تا جمعه به سوالات خاص شما پاسخ دهیم. ما می توانیم به طور شبانه روزی و از طریق خدمات تلفن خودکار اطلاعاتی را به زبان انگلیسی به شما ارائه دهیم.

ما همچنین مایلیم اطمینان حاصل کنیم که شما از یک سرویس دقیق و مؤدبانه برخوردار هستید. بدین دلیل است که یک نماینده دیگر سوشال سکيوریتی برخی از مکالمات تلفنی را گوش می کند.

### National Domestic Violence Hotline

(خط تلفنی ملی مربوط به خشونت خانوادگی، به شماره:)

۱-۸۰۰-۷۷۹-SAFE (۷۲۳۳)

(TTY) ۱-۸۰۰-۷۸۷-۳۲۲۴

Social Security Administration  
SSA Publication No. 05-10093-FA  
New Numbers For Domestic Violence  
Victims (Farsi)  
August 2011

